

**Indiana University**  
**Department of French and Italian**  
**M301 –Italian Reading and Expression**  
**Spring 2018 – Heroes and Anti-Heroes**  
**MTWRF 10:10am-11.00am – JH A105**

**Instructor:** Lucia Gemmani (MWF)

**Office:** GA 3130

**Email:** lgemmani@indiana.edu

**Office Hours:** Monday and Wednesday 8:50-9:50 am (office), or by appointment.

**Instructor:** Karolina Serafin (TH)

**Office:** GA 3168

**Email:** kserfain@indiana.edu

**Office Hours:** Tuesday 11:15-12:45; Wednesday 11:30-2:30; Thursday 11:15-12:45 or by appointment

**Testi:** provided on canvas.

**Dizionario:** [Purchase one in paper format]: *Langensheidt, Oxford, Cassells (Italian-English)*

**Course Objectives:** This advanced-level Italian course, which meets five days a week, continues to develop the skills and build on the work done in your first four semesters of Italian (or equivalent) with a particular focus on reading and writing. We will explore many aspects of Italian culture through Italian literature, history, and art and we will discuss them in class. This course also includes the review, study and practice of many grammar topics to further develop and refine your ability to use fundamental structures in Italian language in all sorts of communications. As in your previous Italian classes, you will be involved in a broad variety of tasks and assignments to strengthen your language proficiency, more specifically your self-expression in Italian and your ability to describe, comprehend, compare, debate, and evaluate many aspects of Italian culture.

If you study independently and attend class regularly, by the end of **M301 you will be able:**

- 1) to actively read and comprehend intermediate-high and advanced-low level written and video materials (texts, magazines, movies, etc.) in order to summarize details, develop opinions about content, and infer authorial intent;
- 2) to read, present, describe, write and discuss (opinions, pros/cons, relationships, etc.) different aspects of Italian culture , often through a comparison with American or other cultures in the class. In these writings and discussions you will incorporate all the elements learned and

practiced in your previous Italian classes as well as more complex or nuanced linguistic structures treated in class;

- 3) to read and comprehend intermediate-high and some advanced-level Italian texts from a variety of sources such as novels, newspapers, films, music, etc.;
- 4) to write essays and other texts at the intermediate-high /advanced-low levels with accuracy, creativity, appropriate transition points, and coherency on a range of subjects.
- 5) and to demonstrate advanced-level understanding and conduct more complete and complex analyses of the cultural material (and their respective socio-historical contexts) explored in class.

### CALENDARIO

*This syllabus outlines the main grammar and culture topics included in this course. It also announces major exams and other assessments so you can plan ahead. **Depending on the pace and interests of your individual class, assignments may be modified or substituted. Your instructor will announce all changes to the syllabus at least one day before in class or via email.***

#### Topics:

#### Cultura:

1. Chi sono gli eroi? Gli eroi classici e i supereroi contemporanei.
2. Gli eroi e gli anti-eroi del Medioevo
3. L'eroe del Rinascimento: la cavalleria, tra finzione e realtà
4. Le bizzarrie del Barocco: anti-eroi e cattivi
5. Il Settecento sul palcoscenico: eroine e anti-eroine tra vita quotidiana e mito
6. Illuminismo e Risorgimento: gli eroi nazionali
7. Illuminismo e Risorgimento: gli anti-eroi nazionali
8. Il Novecento: Piccoli eroi crescono
9. Gli eroi in viaggio, migranti, e all'estero
10. il Novecento e gli (anti-eroi) inetti
11. Oggi: Gli eroi e gli anti-eroi di tutti i giorni
12. Oggi: gli eroi col mantello – i supereroi.

#### Grammatica:

- 1 – Concordanza
- 2 – Periodo Ipotetico
- 3 – Gerundi
- 4 – Verbi Impliciti
- 5 – Pronomi / Ci & Ne / Verbi Pronominali
- 6 – Imperativo / Linguaggio Colloquiale / Preposizioni

### Settimana 1: 08-12 Gennaio

**Introduzione: chi sono i nostri eroi e perché abbiamo bisogno di eroi?**

**Gli eroi classici e i supereroi contemporanei.**

L	<b>In Classe:</b> Introduzione al corso: il sillabo, informazioni utili, attività per conoscersi.
---	---

	<b>Compiti:</b> <i>Per martedì:</i> Ripassare Congiuntivo. <b><u>All homework for Mondays, Wednesdays, and Fridays will be distributed in class or you can find them on Canvas.</u></b>
M	<b>In Classe:</b> Ripasso congiuntivo  <b>Compiti:</b> <b><u>All homework for Tuesday and Thursday class will be distributed in class or you will find it on Canvas</u></b>
M	Quali sono le caratteristiche dell'eroe. Dove troviamo delle figure di eroi nella nostra cultura (in America o nel nostro paese)?
G	Ripasso congiuntivo
V	Introduzione: Dante, <i>Commedia</i> <b>Sign-up per presentazione tematica</b>

**Settimana 2: 15-19 Gennaio**  
**Gli eroi e gli anti-eroi del Medioevo**

L	<b>MLK DAY: Vacanza!</b> <i>Controllate i compiti per Mercoledì.</i>
M	Ripasso congiuntivo
M	Discussione: gli eroi e gli anti-eroi di Dante
G	Concordanza dei tempi
V	Gli antieroi di Boccaccio: Cepparello.  <b><u>A Casa: Mini-saggio 1</u></b> (300 parole): da consegnare dopo il fine settimana.

**Settimana 3: 22-26 Gennaio**  
**L'eroe del Rinascimento: la cavalleria, tra finzione e realtà**

L	Introduzione al Rinascimento, Ariosto, e <i>Orlando Furioso</i>
M	Concordanza dei tempi
M	Lettura e approfondimento su Ariosto
G	Concordanza dei tempi
V	Discussione su Ariosto, <i>Orlando Furioso</i> <b>Presentazione Tematica 1: in classe</b>

**Settimana 4: 29 Gennaio – 2 Febbraio**  
**Le bizzarrie del Barocco: anti-eroi e cattivi**

L	Introduzione: il Barocco, l'anti-eroismo dell' <i>Adone</i> di Marino. Le bizzarrie di <i>Capitano Spavento</i> .
---	--

M	<u>Esame Grammatica 1</u> + forma implicita
M	Discussione su Capitano Spavento
G	Forma implicita
V	Discussione e Analisi <i>Adone</i> .  <b><u>A Casa: Mini-saggio 2</u></b> (300 parole) da consegnare dopo il fine settimana.

### Settimana 5: 5-9 Febbraio

#### Il Settecento sul palcoscenico: eroine e anti-eroine tra vita quotidiana e mito.

L	Introduzione: Il teatro nel Settecento. Gli eroi in maschera. Goldoni (e Alfieri.)
M	Forma implicita
M	Analisi e discussione sulla <i>Locandiera</i> .
G	Forma implicita
V	Discussione sulle eroine e i personaggi femminili nel teatro di ieri e di oggi. <b><i>Presentazione tematica 2: in classe</i></b>

### Settimana 6: 12-16 Febbraio

#### Illuminismo e Risorgimento: gli eroi nazionali

L	Introduzione: Il Risorgimento e la ricerca di eroi. Foscolo e l'eroismo. <i>Le ultime lettere di Jacopo Ortis</i> .
M	Forma implicita
M	Discussione su Jacopo Ortis.
G	Preposizioni
V	Verdi, <i>Aida</i>  <b><u>A Casa: Mini-Saggio 3</u></b> (300 parole) da consegnare dopo il fine settimana.

### Settimana 7: 19-23 Febbraio

#### Illuminismo e Risorgimento: gli anti-eroi nazionali

L	Introduzione su Manzoni e l'(anti)eroismo.
M	Preposizioni
M	Discussione sulla lettura + analisi del <i>Cinque Maggio</i> .

G	<u>Esame Grammatica 2</u> + Ripasso pronomi
V	Discussione: L'eroismo secondo Manzoni.

### Settimana 8: 26 Febbraio – 2 Marzo

#### Il Novecento: Piccoli eroi crescono

L	Introduzione a <i>Pinocchio</i> di Collodi.  <i>A Casa:</i> Preparazione per <u>Esame scritto 1.</u>
M	Ripasso pronomi
M	Discussione su <i>Pinocchio</i> .  <i>A Casa:</i> Preparazione per <u>Esame scritto 1.</u>
G	Ci & ne
V	<u>Esame scritto 1 in classe</u>

### Settimana 9: 5-9 Marzo

#### Gli eroi in viaggio, migranti, e all'estero

L	<i>Corto Maltese</i> : un eroe senza patria.
M	Ci & ne
M	Discussione su Corto Maltese <i>Indicazioni sul <u>Progetto Finale.</u></i>
G	Ci & ne
V	Introduzione a Sergio Leone e al film <i>Il buono, Il brutto e il cattivo</i> .  <u>A Casa:</u> <i>In Gruppi preparare la presentazione / progetto per la giornata sull'Immigrazione.</i> <u>Mini-saggio 4: da consegnare dopo Spring Break</u>

### 12-16 Marzo: **SPRING BREAK**

### Settimana 10: 19-23 Marzo

#### il Novecento e gli (anti-eroi) inetti

L	Introduzione a Pirandello e Svevo, e ai due romanzi.
M	Verbi pronominali

M	Analisi e Discussione Luigi Pirandello, <i>Il Fu Mattia Pascal</i>
G	Verbi pronominali
V	Analisi e Discussione su <i>La Coscienza di Zeno</i> <b>Presentazione tematica 3 in classe</b>  <b>A Casa:</b> Preparare l'argomento per il <b><u>Progetto Finale</u></b> .

### Settimana 11: 26 – 30 Marzo

Oggi: **Gli eroi e gli anti-eroi di tutti i giorni**

L	Introduzione alle canzoni di De André: gli (anti) eroi nel quotidiano.
M	Verbi pronominali
M	Discussione: sugli eroi (e gli anti-eroi) di tutti i giorni.
G	<b><u>Esame Grammatica 3</u></b> + Linguaggio colloquiale
V	Discussione su De André  <b><u>A Casa: Mini-saggio 5:</u></b> da portare dopo il fine settimana

### Settimana 12: 2-6 Aprile

Oggi: **I mostri e gli eroi nascosti.**

L	Introduzione a Tiziano Sclavi, <i>Dylan Dog</i> : un eroe alternativo.
M	Linguaggio colloquiale
M	Analisi e Discussione di <i>Dylan Dog</i> <i>Nuove indicazioni sul <b><u>Progetto Finale</u></b>.</i>
G	Linguaggio colloquiale
V	I supereroi a fumetti (Marvel e DC): evoluzione in America e contesto storico/sociale. A quali esigenze rispondono i supereroi? <b>Presentazione Tematica 4 in classe</b>  <b><u>A Casa Mini-saggio 6:</u></b> “Riassumi il tuo progetto finale in un proposal di 300 parole”

### Settimana 13: 9-13 Aprile

Oggi: **gli eroi col mantello – i supereroi.**

L	Introduzione su <i>Lo chiamavano Jeeg Robot</i>
---	---

M	Preposizioni <b>La serata di cultura italiana: partecipazione obbligatoria.</b>
M	<b>Visione insieme: <i>Lo chiamavano Jeeg Robot</i></b>
G	Preposizioni
V	Discussione sul film + Introduzione e analisi di <i>Paperinik</i> , Disney Italia.

### Settimana 14: 16-20 Aprile

Oggi: gli eroi col mantello – i supereroi.

L	Discussione <i>Paperinik</i>
M	Preposizioni
M	Introduzione al film: <i>Il ragazzo invisibile</i>
G	Preposizioni
V	<b>Visione insieme in classe: Gabriele Salvatores: <i>Il Ragazzo invisibile</i>.</b> <b>A Casa: Preparazione all'<u>Esame scritto 2</u></b>

### Settimana 15: 23-27 Aprile

**Ripasso e Progetti Finali**

L	Discussione riassuntiva: Chi sono gli eroi? Ci sono degli eroi? Perché usiamo la parole eroe? Che cosa intendiamo con la parola eroe? Perché abbiamo bisogno degli eroi oggi? <i>Prepararsi all'<u>Esame scritto 2</u>.</i> <b>A Casa: Prepararsi all'<u>Esame scritto 2</u>.</b>
M	Ripasso Generale
M	<b><u>Esame scritto 2 in classe</u></b>
G	Ripasso Generale
V	Ripasso generale e ultime discussioni su <b><u>Progetto Finale</u></b> .

### Settimana 16 – 30 aprile – 4 maggio

**FINALS: Consegnare il Paper / Progetto Finale entro il 2 Maggio alle 12 pm (on Canvas).**

## Grading Guidelines for Italian M301 – Spring 2018

Partecipazione, preparazione, compiti	150
Twitter (10+) (part of Homework)	50
Esame grammatica (3 x 65)	195
Mini saggi e comprensioni scritte (6 x 25)	150
Esame cultura (2 x 65)	130
Presentazione tematica (orale)	100
Progetto finale /Paper	175
Attività co-curricolare	50
<b>Totale</b>	<b>1000</b>

### Final Numeric Grade Average

100-97	A+
96-93	A
92-90	A-
89-87	B+
86-83	B
82-80	B-
79-77	C+
76-73	C
72-70	C-
69-67	D+
66-63	D
62-60	D-
59 & below	F

### Important Policies and Information:

#### Attendance, Lates, Make-up Assessments:

**A. Unexcused absences.** Students are allowed **4\*** unexcused absences, BUT we would prefer that you had none. Daily upkeep and contributions count for a lot in this class. ***\*Each additional absence after 4, unless excused (e.g., illness when accompanied by a medical note, family emergency, etc.), will lower your final grade by 2%.*** This means that if you have 10 unexcused absences, your grade will be lowered of more than 10% (from A to B, etc.).

**It is your responsibility to provide the medical note to your instructor within a week of your absence. The note must state that you were unable to attend class due to illness. We will not accept long term medical certificates unless they were processed by the Office of Disability Services for Students and delivered within two weeks from the beginning of the semester.**

\*If you miss a class it is **your** responsibility to obtain homework assignments and notes from classmates or from the instructor.



**B. Lates.** Of course, we prefer you come late than not at all (*meglio tardi che mai*), but three lates equal one absence.

**C. Make-up exams, quizzes, or other assessments.** There will be no make-up exams or quizzes, except in extraordinary cases (e.g., illness when accompanied by a medical note, family emergency, etc.).

### **Classroom Citizenship & Participation:**

Very good to excellent participation involves regular attendance but also making a concerted effort to partake in activities, using Italian to the best of your ability, and attempting to volunteer in class. Though participation in one cultural/co-curricular events is part of your course assignments, additional attendance at these events can increase your participation grade further.

Very good-to-excellent participation also involves arriving a few minutes early and being prepared to begin class along with your instructor. It is important to silence and put away your phone before class begins (calls, email and texting are not permitted), to address your instructor properly (*Professore/Professoressa*) in class and in email communications, and to make your best daily effort to maintain our Italian-only policy in order to maximize everyone's ability to practice both hearing and speaking Italian.

### **Communicative Language Teaching:**

Communicative Language Teaching is best implemented with an Italian-only, immersion-style teaching and learning environment. We foster this approach not to make things harder, but to help you acquire language in the most effective (fastest and lasting) way.

### **Effective and Efficient Learning:**

Effective and Efficient Learning starts with sound study habits: don't skim, don't approach things mechanically, and don't cram. Seek to understand the concepts and take time to read, re-read, practice and, above all, ask for help.

### **Cheating and Plagiarism:**

**Google Translator** or any similar translation tools (human or electronic source) are **NOT PERMITTED** for any aspect of our courses and any evidence that they have been used will be considered an infraction of the University Honesty Policy. Please do not even attempt this.

**Cutting and Pasting** from any website without proper bibliographical citation—even a two- or three-word phrase—is considered plagiarism. Please do not even attempt this; it too will be considered an infraction of the University Honesty Policy. See your teacher right away if you have difficulty expressing in Italian what you would like to say in your *componimenti* or *presentazioni*.

## ASSIGNMENT GUIDELINES

### Class participation:

Since this class has a particular focus on speaking and pronunciation, class participation is a MANDATORY component and will help you to maximize your ability to communicate in Italian. When speaking to your teacher or your classmates, and when sending emails always use Italian and don't resort to English unless strictly necessary.

Grading of class participation	
"A" student (90-100%)	Initiates interaction, volunteers and participates actively in discussions and group activities. Uses only Italian for asking/answering questions, in class discussions and group activities. Is <i>always</i> prepared, answers readily when called upon.
"B" student (80-89%)	Participates actively in group activities, but passively in discussions. Occasionally resorts to English, but only uses Italian for asking/answering questions, in group activities and class discussions. Is <i>almost</i> always prepared, usually answers when called upon.
"C" student (70-79%)	Participates more passively than actively in group activities and discussions. Often resorts to English and is often not prepared for class, sometimes unable to answer.
"D" student (60-69%)	<i>Rarely participates in group activities and class discussions, and is generally unprepared for class. Speaks mostly English and is mostly unable to answer.</i>

### Homework and Twitter:

**Homework:** will be assigned every day and will include exercises, handouts, or other class materials that your instructors propose. M301 course does not include a Supersite, therefore homework will be corrected either in class or sent via email. Please note that it is **your responsibility** to contact a friend or email your professor if you have missed class and need the assignment. Homework will count toward your daily preparation. Failing to do it will lower your grade. Also, please notice that your instructor reserves the right to give pop quizzes at any time of the semester in order to check if you do the assigned work prior to coming to class.

**#Twitter:** during the course of the semester some of the homework will include twitting a response to a question or a topic, which you may be asked to do in group or by yourself after reviewing or studying, or researching a topic. You will have to tweet at least 10 times out of all the topics, which means you need to take your turn when twitting in groups or pairs. The #Tweets are worth 5% of your final grade.

**Class participation, homework, #Twitter and daily preparation represent 20% of your final grade.**

### Exams grammar:

You will be given three exams to test your comprehension and understanding of grammar rules.

### **Mini-saggi and Comprensioni scritte:**

You will be asked to write short essays or read a passage and answer some essay questions IN ITALIAN. Your mini-saggio and comprensione scritta will have to be AT LEAST 300 words long and you will upload it on Canvas. This assessment will test your ability to read and write correctly about themes and topics already discussed in class. You will be graded based on your ability to express your ideas and opinion in Italian, to use structures learnt in class and to manage difficult concepts in a way that make your essay understandable. If you don't feel confident in using difficult grammar structures, keep your sentences simple and clear. These mini-saggi are worth 15% of your final grade.

### **Esami cultura:**

You will do 2 written exams (one midterm and one the last week of the course) related to the cultural topics discussed in class. You will be asked to answer two essay questions that will have to be at least 100 words each. You will be graded based on your ability to manage the topics treated in class and on your ability to express these topics in Italian.

### **Presentazione tematica:**

This will be a group presentation that each of you will do once during the semester. There will be four presentations, each about one of the topics we analyze in class. You will be required to discuss the readings and cultural materials chosen from the point of view of a specific theme/topic you consider important for understanding that reading / material itself. This presentation will test your understanding of the material, and your ability to expand your knowledge on the subject, to speak without a pre-prepared script and to interact with your partners and with presentational tool (powerpoint/slides/handouts). This presentation is worth 10% of your final grade.

### **Progetto finale:**

Your final project consists in a final research paper. You will choose a topic from the issues discussed in class, and you will present an intellectual perspective that comes from you. You will not simply summarize notions but you will express a thesis that can be written in one or two sentences. This final paper must be written in Italian, in Word using Times New Roman, font 12, double spaced, no indentation, no images, a one-line header with your name. The required length is 3 to 5 pages. Research papers will be accepted without penalty until Wednesday May 2<sup>nd</sup> at 12 pm. Late paper submission till May 4<sup>th</sup> will be reduced by one full grade. All paper submitted after May 4<sup>th</sup> will be turned into F's.

### **Attività co-curricolare:**

We have a lot of activities every semester that promote Italian Culture. You have to attend at least one of them. Your instructor will inform you about all of them when the time comes. You can also learn about our program and Italian culture by liking our Facebook page:

<https://www.facebook.com/italianprogramIU/?fref=ts> or follow us on Twitter @IU\_Italian

## Important Resources

### Your professors!

Whenever the topic of the day isn't clear, ask for more examples or further clarification in class, after class or, during office hours. Your professors will be happy to help you with any aspect of Italian language and culture, to suggest additional practice exercises, study opportunities, and resources, or help you find a tutor.

### Tutors:

You can find a list of authorized Italian tutors at the following link: <http://www.indiana.edu/~frithome/tutors.shtml>. Please note that tutors can explain to you and practice (using English) any course related materials. However, they may not write or directly correct any of your formal writing (*componimenti*) or homework assignments. Tutors have an hourly wage. Some tutors may accept 2-3 students for the same practice hour.

### Accessibility and Accommodations:

Indiana University is committed to creating a learning environment and academic community that promotes educational opportunities for all individuals, including those with disabilities. Students requesting disability-related accommodations and/or services should contact Office of Disability Services for Students at (812)855-7578 or visit [the website for Disability Services for Students](http://www.indiana.edu/~iubdss) ([www.indiana.edu/~iubdss](http://www.indiana.edu/~iubdss)). Course directors are asked to make reasonable accommodations, upon request by the student or the university, for such disabilities. It is the responsibility of students with documented physical or learning disabilities seeking accommodation to notify their course directors and the relevant campus office that deals with such cases in a timely manner concerning the need for such accommodation. Indiana University will make reasonable accommodations for access to programs, services, and facilities as outlined by applicable state and federal laws.